

O JORNAL MAIS ANTIGO DO CONCELHO DE AVEIRO

Avença

Proprietária, Director e Administrador

Editor

MANUEL DAMIÃO

António da Costa Pinto

Sucessor de José Marques Damião

Redactor principal

Redacção, Administração e Oficinas

Rua «Ecos de Cacia» — Tel. 0122

Quilóm. de Laureiro — CACIA

Fundador: J. J. Nunes da Silva

Mantas Massano

PENSAMENTO

*Tudo é perdoado a quem
não se perdoa a si mesmo.*

Confúcio

Amizade Peninsular

DURANTE a sua visita oficial a Espanha, para retribuir a do Ministro Fraga Iribarne ao nosso País, o Subsecretário de Estado da Presidência do Conselho, sr. Dr. Paulo Rodrigues, no jantar oferecido em Madrid ao Ministro da Informação e Turismo, grande amigo de Portugal, cuja história e caminhos sempre tem estudado e compreendido, pela inteligência e pelo coração, teve oportunidade de frisar que: «Uma alta missão histórica, sempre inacabada porque transcendente, define a essência das nossas duas Pátrias no empenho constante e comum a espanhóis e portugueses de, servindo o seu País em tanta gesta heróica, guardarem sempre o sentido

supremo da grandeza humana na redenção cristã». E acrescentou: «Essa missão nos impõe dar testemunho, perante o mundo de hoje, marcado pelo estigma do transitório e falível, da actualidade dos valores perenes que servimos.

Neste nosso mundo conturbado, onde constantemente se abalam, em pendor suicida, as colunas mais firmes da vida das comunidades, nunca se sabe quantos anos de perdas e quanta derrocada de bens pode trazer uma só hora de transigência ou de desatenção da autoridade.

A tentação de ventos de aventura que interesses que não são os nossos — da Espanha e de Portugal — nunca deixam de fazer soprar sobre a Península, recorda certa pas-

sagem de Santa Tereza de Avila: também essa tentação «já que não pode ganhar-nos, ao menos procura fazer-nos algo perder».

Mas a tentação não entrará na cidadela, feita das pedras da nossa resistência moral,

dentro da qual erguemos o bem comum de cada uma destas Nações, velhas de séculos e no vigor da sua juventude».

S. N.

CACIA ANTIGA

— Subsídios etnográficos

13) TENDÊNCIA EMIGRATÓRIA DOS CACIENSES

— POR
Pinto Perfeito

Os cacienses antigos, cu eram arifícios, ou se dedicavam ao amanho da terra. Estes, os dados à agricultura, se eram varões, bem cedo começavam a saber que de cavador se passava a padeiro. Nunca conseguí saber de onde veio este gosto pelo pó da farinha. O que não resta dúvida é que os concelhos de Estarreja e Aveiro deram, desde tempos remotos, ao País, os mais excelentes fabricantes de pão, o pão que hoje quase está banido da alimentação das senhoras, pois cismam que se faz engordar, mas que foi sempre o alimento número um, o alimento-base dos povos.

O seu fabrico foi descoberto e iniciado pelos Egípcios, milhares de anos antes de Cristo, dando entrada na Europa através da Itália. Não sei qual é o país que o fabrica melhor, mas já o comi de fabrico inglês e espanhol, e embora os espanhóis sejam também bons padeiros, julgo que nós, portugueses, o fabricamos muito bem, e em vários países do mundo come-se pão feito por portugueses, e muitos são da região de Aveiro.

Foi pois a arte da panificação que desde tempos remotos fez evoluir os cacienses, levando-os para todos os cantos do país e para muitas partes do mundo, proporcionando assim grandes riquezas à nossa terra.

Antes do comboio e do automóvel, eram as diligências — grandes carros de cavalos — que faziam muda de parelhas em vários pontos do percurso, levavam por vezes vários dias a chegar ao seu destino e eram muitas vezes assaltadas por quadrilheiros.

Quando emigravam, quase sempre preferiam o Brasil, era ainda a diligência que os transportava até Lisboa, aguardando ali a partida do transporte marítimo, o qual, conforme as posses de cada um, assim optavam pelo tipo de embarcação, que podia ser: o patacho, escuna, late, nau, fragata, etc., isto até ao 2.º quartel do século passado, época em que surgiram os navios de vapor, ou seja por volta do ano de 1851.

Nesses tempos o Brasil era fértil em «árvores de patacho», era chegar lá e abaná-las e as

passagens não eram custosas, nem era preciso passaporte, um salvo-conduto era o bastante, pois Brasil era também Portugal, deixando de o ser em 1825, data em que a sua independência, proclamada 3 anos antes, foi reconhecida.

Sabem pois os meninos da nova vaga, que por tudo e por nada se revoltam, sempre insatisfeitos, mas feitos de tudo, que aos emigrantes nossos antepassados, que partiam de Isto de borel e seca às costas para terras e países longínquos, à esta de um lugar no pó da farinha, dormindo no sótão ou na casa da lenha da padaria e cozinhando a panela do caldo dentro do forno, se devem as grandes fortunas e as dezenas de letrados — doutores, engenheiros, etc. — que hoje existem, oriundos de Cacia.

No próximo número descrevemos «O uso do tabaco pelos Cacienses»

POR AVEIRO

Pela Câmara Municipal

Informações da Presidência da Câmara de 2-7-68:

Resumo das deliberações da Câmara, de 24-6-68:

Foram constituídas mais as seguintes Comissões Municipais:

1) — Comissão Municipal de Turismo — Presidente: Vereador sr. Carlos Alberto da Cunha Soares Machado; Vogais: Subdelegado de Saúde, sr. Dr. António da Silva Pereira Peixinho; representante dos hoteleiros, sr. Aristides Leite Ferreira; representante do Secretariado Nacional da Informação, Cultura Popular e Turismo, sr. Carlos Oranga Ribeiro Lopes; representante da Comissão Municipal de Arte e Arqueologia, sr. Padre Manuel Caetano Fidalgo; Capitão do Porto de Aveiro, sr. capitão-tenente Afonso Júlio Garrido Borges; representante dos proprietários, sr. José de Matos Lima; representante dos comerciantes, sr. Francisco Gonzalez de La Peña.

2) — Comissão Municipal de Cultura — Presidente: Vereador

ECOS & NOTÍCIAS

É OBRIGATÓRIO A «CARTA DE CAÇADOR»

A «carta de caçador» pode ser requerida directamente na Comissão Venatória Regional do Centro ou na Câmara Municipal da residência habitual dos interessados. O requerimento deve ser formulado em impresso próprio, que pode ser adquirido em qualquer daquelas entidades, mediante o pagamento do seu custo — 250.

Ao requerimento devem ser juntos os seguintes documentos:

— Bilhete de identidade; atestado de residência (*); atestado médico do qual conste «que o pretendente à carta de caçador não possui qualquer aleijão ou tara física ou fisiológica, nem sofre de doença nervosa ou mental, nem de deficiência de grau de visão que lhe impeçam o exercício, sem perigo, do acto venatório com espingarda»; certificado do registo criminal (*); três fotografias.

A taxa da carta e o custo do cartão importam em Esc. 105000. Esta importância deve ser paga no acto da apresentação dos documentos, desde que seja verificada a sua regularidade.

(*) — Por despacho de Sua Excelência o Secretário de Estado da Agricultura, de 14 de Maio findo, foi esclarecido que, quando ao serviço activo, os servidores do Estado, civis e militares, os

Conclui na 2.ª página

Nota da Semana

Graxa, adjectivos & C.ª

Faz parte das obrigações canónicas de todo o empregado de b-ção que se preza, não só tratar com toda a deferência o cliente, como também desenvolver a arte de bem servir, que bem melhor seria chamada de arte de bem vender.

Lá fora, no estrangeiro, onde essa educação é mais aromática e se transporta através da prodigalidade do sorriso e do «bonjour-monsieur», a arte de bem vender, desde a simpática menina que nos atende, da música de fundo que embebe o ambiente, até à temperatura sempre amena que se respira, somos envolvidos pela magia sorriso-educação-música, numa espécie de anestesia preparada para a sangria na bolsa.

Cá em Portugal, que nestas artes de vender ainda nos guiamos por códigos esquisitos, faz-nos lembrar certas criadas de pé 42, que ao domingo se encavalitam em sapatos de pé alto, com tal falta de jeito que denunciam a proveniência.

Falta o jeito, mas em contraste abunda o V. Ex.º isto é V. Ex.º equivo, o artigo é muito bom, Escalhe a matar, faz boa «toilette», é um amor, leva à confiança, olhe que é muito catita, enfim, churvilhos de adjectivos que nada dizem e que só têm o condão de nos encharcar até à medula, num coquetil de enjjar marlinheiros.

Ondulações de graxa de excelências e adjectivos aos milhares, na classificação menos própria para o cliente e para o artigo, pois tanto um como o outro nem sempre são excelentes. E tudo isto com cara de um só sorriso, mecânicamente, desajustadamente.

O pobre do cliente, se tem alguma sensibilidade, sai de lá azuradado da miolice e chegam-lhe as de dizer: eu sou um teso, um pobre diabo que quer apenas comprar um par de ceroulas ou de sapatos, que faço ginástica no organismo diário, que compro massa com bicho por ser mais económico.

Para quê esses excelências todos, se daqui a pouco, no transporte público, o mesmo empregado, a quem inadvertidamente pisel um pé, me diz com cara de poucos amigos: — olhe lá, não sabe onde põe as patas?, ou que, no campo da bola, me chama nomes que ofendem a árvore genealógica, desde a raiz à copa?

Trate-se o homem como homem, sem patas e sem excelências impróprias, e vendam artigo bom, que dure, e acessível à bolsa de quem trabalha.

Já que estamos em época de actualização, bom seria que fosse eliminado esses excelências para o freguês e se empregassem mais excelências no artigo.

É natural que algum comerciante que me leia, se lembre ainda das peixiras, que perante a exigência do cliente, atravavam com esta à cara: — oh! freguês, você quer dado e arregaçado?

Bartolomeu Conde

Mário Bismarck Soares
ADVOGADO

Rua do Crucifixo, 26-2.
Telef. 27348 - LISBOA

Conceição Lopes de Oliveira

PARTEIRA
para Escola Médica
ENFERMEIRA
para Escola Dr. Ravara
(Atende a toda a hora)

Consultório:
R. Luis de Camões, 122-1.ª-Di.
Telef. 62814 - LISBOA

Sapataria Balseiro

— de —
Abel da Silva Balseiro

— Rua da República — CACIA

No antigo edificio dos Correios)

Grande sortido de novos modelos

Tem todo o tipo de calçado para homem, senhora e criança
a preços acessíveis

No seu próprio interesse visite esta casa



PORTO
Rainha Santa

ATE
OS ANJOS
BEBEM!...

RODRIGUES PINHO
& C.ª

Vila Nova de Gaia

Depósito (de Lãs para tricot
(e das Malhas -Aéfe-

ARMÉNIO

Preços especiais
para revendedores
e Feirantes

Rua Agostinho Pinheiro, 31 — AVEIRO

Telef. 28575 PPC



Avenida Dr. Lourenço
Peixinho, 66

— Telef. 22226 —

AVEIRO

LANIFÍCIOS PARA HOMEM E SENHORA

Sobretudos e Gabardines

TAILHEURS E CASACOS DE SENHORA

ARMAZÉM SÉRGIOS

Nesta época continue V. Ex.ª a preferir o melhor
sortido e os nossos melhores padrões

FRADIQUE DE ALMEIDA
AUTOMOVEIS DE ALUGUER

PRAÇAS EM:

AVEIRO — Praça Marquês de Pombal

ILHAVO — Telef. 28980 (p.f.)

FROSSOS — Telef. 98135

Chamadas a qualquer hora

Residência:
Rua Cândido Reis, 127-1.ª
AVEIRO — Telef. 23413

HERPETOL

Para as doenças de pele



Uma gota de HERPETOL e o seu desejo de co-
passar. A comichão desaparece como por encanto.
A irritação é dominada, a pele é refrescada e ali-
vada. Os alívios começaram. Medicamento por exce-
ção para todos os casos de eczema humido ou
seco, orofitas, aspinhas, erupções ou ardência na pele.

A venda em todas as farmácias

Alfonso Ribeiro & Carvalho da Fonseca, Ed.ª

Rua da Prata, 287 — LISBOA

(70)

Agência Funerária Capela
de AMÉRICO DIAS CAPELA

Funerais
de mais
modestos
preços



Auto-Funérea de Luxo com lugares

Transferen-
ças para
todos os
cemitérios
de País

Rua Visconde de Almeida de Eça, 35 a 39

Garagem e Armazém: Travessa do Cabeço, 10 a 14

AVEIRO Telefones permanentes 28304 ESGUEIRA

FRIGORIFICOS, TELEVISORES, RADIOS
FOGÕES, MAQUINAS DE COSTURA
E OUTROS ARTIGOS ELÉCTRICOS
E ELECTRO-DOMÉSTICOS

Com as melhores facilidades de pagamento

ELECTRO-RADIO

DE

J. P. RIBÃES

Largo do Espírito Santo

CACIA

Agência de Viagens

Telef. 22940 **Costa & Irmão, L.ª**

Rua Onofre Ferreira Pinto Basto, 47 — AVEIRO

Bilhetes marítimos para todas as Companhias
Bilhete de Avião para Estudantes, com desconto
bilhetes de Avião (a prestação)

Viagens individuais e colectivas — Excursões
Reservas de quartos em Hotéis — Vistos consulares
Embarques rápidos para África

Sapataria Conflança

Rua Vasco da Gama — CACIA — Telef. 91127

Grande sortido de calçado novo para homem e senhora.
Executam-se todos os consertos com perfeição e rapidez.

Secção de camisaria e chapelaria

Camisões, Chapéus e bolinas das melhores marcas.

Móveis e louças

Móveis completos, móveis avulsos, louças de esmalte,
alumínio e barro, etc., em grande variedade.

Agente do indiscutível **B. P. GAZ**
com o inimitável sistema «PRONTO»

OFICINA DE CARPINTARIA E
MARCENARIA MECANICA

de
Manuel Marques Abreu Rua

Telef. 98178 — LOURE — S. João de Loure

Todos os trabalhos de carpintaria em qualquer
qualidade de madeira, para a construção civil
ORÇAMENTOS GRATIS

Bicicletas

LINDOS MODELOS
para homem, senhora
e criança

Armando Crespo & B.ª

Armazenistas - importadores
R. do Crucifixo, 116 a 124
LISBOA — Telef. 327027



Empresa Industrial de Tintas, L.ª

Becidório e Fábrica R. da Cassalheira, 33 — LISBOA

Telefone 628988

Agente no Norte do País **Guilherme M. Coelho**
RUA DA VITORIA, 55 — PORTO

Esta fábrica produz as melhores e as mais baratas tintas de
impressão em cores e preto; massas para relés e vernizes
tipo-litográficos 162

Vinício

TAÇAS DESPORTIVAS

JOIAS — OURO

PRATAS — RELÓGIOS

Telef. 22110

Oficina

Rua Conselheiro Luís de Magalhães — AVEIRO

"CONSTRUTORA"

ANTÓNIO FRANCISCO NETO

Principais mecânicas de construção de bombas, aspirantes e aspi-
rantes práticos, em limalha e fibrocimento, com adaptação
de cilindros de vidro e em aço inox, para extração de
água de poços, líquidos de nitreiras e artesanais

Executa-se de sua montagem em qualquer ponto do País

Reparações :::: Trabalhos garantidos

Av. 50 — Telef. 28520 — VERDEMELEO — AVEIRO

Assinem e propaguem
o nosso jornal

TRESPASSA-SE

Estabelecimento de vinhos e
comidas em local de grande co-
mércio da região, por motivo de
outro negócio.

Informa-se nesta redacção.

Para Bicycletas e Motorizadas comprar...
...o ESTRAGA deve procurar

Motorizadas SIS — Sachs de 5, 4 e 3 velocidades

Sachs Minor — Fundador AM com motor Casal

de 4 velocidades — HONDA H 4 e outras

Bicycletas Olma e A.M.

Oficinas em Olho de Agua e Cacia

Vendas a pronto e a prestações

Fixe bem: **António de Jesus Almeida (o Estraga)**